

190008-2026 - Zadávání

Německo – Technické projekty pro mechanické a elektrické instalace budov – Sanierung der Sporthalle Ludwig-Wolker Straße - TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

OJ S 55/2026 19/03/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr

E-mail: a26-pt3@muelheim-ruhr.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Sanierung der Sporthalle Ludwig-Wolker Straße - TGA - Technische

Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

Popis: TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

Identifikátor řízení: af01e5e2-bf7d-4847-b188-9643a20ec595

Interní identifikátor: MH-PLANUNG-2025-11196

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71321000 Technické projekty pro mechanické a elektrické instalace budov

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 254 748,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv - Offenes Verfahren ohne Teilnahmewettbewerb

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Ausschlussgründe (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers, dass keiner der Ausschlussgründe des § 123 (1) Ziff. 1 - 10, (4) Ziff. 1 und 2 GWB und 124 (1) Ziff. 1 - 9 GWB sowie keine Interessen gem. § 73 (3) VgV bestehen. Der

Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit der Eigenerklärung des Bewerbers durch Einholung einer Bescheinigung gem. § 48 (4), (5) VgV zu überprüfen. - Vorbehalt der Überprüfung (Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung) (auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen): Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit vom Bewerber mit dem Angebot zum Nachweis der Eignung eingereichter Eigenerklärungen durch beim Bewerber mit gesondertem Schreiben unter Fristsetzung erfolgende Abforderung der entsprechenden, jeweiligen gültigen Bescheinigungen zu überprüfen. - Kurze Unternehmensdarstellung auf max. zwei A4-Seiten (insb. Geschäftsstruktur, Geschäftsfelder, ggf. bestehende wirtschaftliche Verflechtungen)

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Sanierung der Sporthalle Ludwig-Wolker Straße - TGA - Technische

Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

Popis: TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

Interní identifikátor: TGA - Technische Gebäudeausrüstung: Heizung, Lüftung, Sanitär

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71321000 Technické projekty pro mechanické a elektrické instalace budov

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 26/06/2026

Datum konce trvání: 14/01/2030

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 254 748,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: - 1) Berufszulassung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen):

Bescheinigung der Berufszulassung bzw. der beruflichen Befähigung (soweit nicht durch Berufszulassung bereits erbracht) des zuständigen Inhabers / Geschäftsführers des

Bewerbers, - 2) wirtschaftliche Verknüpfung (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers ob und auf welche Art er wirtschaftlich mit Unternehmern verknüpft ist, und ob und auf welche Art er auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit Anderen zusammenarbeitet (bei Bietergemeinschaften: Bietergemeinschaftserklärung gem. § 43 (1) VgV mit Benennung des bevollmächtigten Vertreters (von allen Mitgliedern der Bietergemeinschaft unterschrieben einzureichen) bzw. Benennung der vorgesehenen Nachunternehmer gem. § 47 (1) VgV mit Angabe der betreffenden Nachunternehmerleistungen sowie Verpflichtungserklärungen der Nachunternehmer (unterschrieben einzureichen)), - 3) Handelsregistrauszug: aktueller Auszug aus dem Handelsregister (nicht älter als 3 Monate) des Sitzes oder Wohnsitzes, soweit die Eintragung in das Register nach den gesetzlichen Bestimmungen des Mitgliedstaates, in dem der Bewerber seinen Sitz hat, vorgeschrieben ist (bei juristischen Personen) gem. § 44 (1) VgV - 4) Ausschlussgründe (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers, dass keiner der Ausschlussgründe des § 123 (1) Ziff. 1 - 10, (4) Ziff. 1 und 2 GWB und 124 (1) Ziff. 1 - 9 GWB sowie keine Interessen gem. § 73 (3) VgV bestehen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit der Eigenerklärung des Bewerbers durch Einholung einer Bescheinigung gem. § 48 (4), (5) VgV zu überprüfen. - Vorbehalt der Überprüfung (Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung) (auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen): Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit vom Bewerber mit dem Angebot zum Nachweis der Eignung eingereichter Eigenerklärungen durch beim Bewerber mit gesondertem Schreiben unter Fristsetzung erfolgende Abforderung der entsprechenden, jeweiligen gültigen Bescheinigungen zu überprüfen. - Kurze Unternehmensdarstellung auf max. zwei A4-Seiten (insb. Gesellschaftsstruktur, Geschäftsfelder, ggf. bestehende wirtschaftliche Verflechtungen)

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: - 5) Berufshaftpflichtversicherung (mit dem Angebot mittels Dritterklärung vorzulegen): Bescheinigung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen für Personenschäden mind. 3.000.000 EUR sowie Sach- und Vermögensschäden mind. 1.000.000 EUR (Kopie der Police oder vergleichbare Bescheinigung). Sollten die vorhandenen Deckungssummen der Berufshaftpflicht des Bewerbers für vorstehende Risiken zum Zeitpunkt der Abgabe des Angebots nicht den geforderten Deckungssummen entsprechen, ist zum einen eine Bescheinigung über die aktuell versicherten Risiken inkl. Deckungssummen und ergänzend eine Bescheinigung des Versicherers vorzulegen, dass dem Bewerber im Falle der Auftragserteilung eine den geforderten Risiken und Deckungssummen entsprechende Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung zur Verfügung gestellt wird. - 6) Umsätze (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers der letzten 3 Geschäftsjahre, sowie des Umsatzes für vergleichbare Leistungen (Gebäudeplanung HLS) in diesem Zeitraum. - Vorbehalt der Überprüfung (wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) (auf Anforderung der Vergabestelle vorzulegen): Der Auftraggeber behält sich vor, die Richtigkeit vom Bewerber mit dem Angebot zum Nachweis der Eignung eingereichter Eigenerklärungen durch beim Bewerber mit gesondertem Schreiben unter Fristsetzung erfolgende Abforderung der entsprechenden, jeweiligen gültigen Bescheinigungen zu überprüfen. Möglicherweise geforderte Mindeststandards: A) Sich bewerbende Wirtschaftsteilnehmer müssen auf dem einschlägigen Markt eine Tätigkeit von mindestens 3 Geschäftsjahren bezogen auf den Schlusstermin für den Eingang der Angebote nachweisen können. Der diesbezügliche Nachweis ist mit den unter III.1.1 - III.1.3 jeweils für die letzten drei Geschäftsjahre geforderten Eigen- und Dritterklärungen zu erbringen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: - 7) Referenz (mit dem Angebot mittels Eigenerklärung vorzulegen): Eigenerklärung des Bewerbers mit Referenzprojekten über geeignete Referenzen gem. § 46 (3) Ziff. 1, § 75 (5) VgV (siehe Rubrik Teilnahmeunterlagen/sonstige /Bewertungsmatrix Eignungskriterien) – hier: Fachplanung HLS - als Referenznachweis werden 3 unter eigenem Namen realisierte Referenzprojekte gefordert: a) Hochbauprojekt, Neubau oder Sanierung, Sportgebäude oder vergleichbar, für einen kommunalen Bauherrn; Einstufung in die Honorarzone II bis III oder höher; anrechenbare Kosten (KG 410 – 430) mindestens 500.000 €. Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, Lph. 2 - 8 vollständig erbracht Projekte wurden zwischen 2015 und 2025 an den Bauherren übergeben, so dass dieser die Nutzung aufnehmen konnte. Diese Leistung wurde eigenverantwortlich erbracht. b) Hochbauprojekt, Neubau oder Sanierung, Sportgebäude oder vergleichbar; Einstufung in die Honorarzone II bis III oder höher; anrechenbare Kosten (KG 410-430) mindestens 500.000 €. Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, Lph. 2 - 8 vollständig erbracht. Projekte wurden zwischen 2015 und 2025 an den Bauherren übergeben, sodass dieser die Nutzung aufnehmen konnte. Diese Leistung wurde eigenverantwortlich erbracht. c) Hochbauprojekt, Neubau oder Sanierung, kommunales Gebäude; Einstufung in die Honorarzone II bis III oder höher; anrechenbare Kosten (KG 410 bis 430) mindestens 500.000 €. Fachplanung Technische Ausrüstung gem. § 55 HOAI, Lph. 2 - 8 vollständig erbracht. Projekte wurden zwischen 2015 und 2025 an den Bauherren übergeben, so dass dieser die Nutzung aufnehmen konnte. Diese Leistung wurde eigenverantwortlich erbracht.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Zuschlagskriterien Die nachstehenden Kriterien gem. Bewertungsmatrix

Zuschlagskriterium - Auftragsbezogenes Qualitätskonzept / Methodik: 20% (max. 3 A4 Seiten)

Zuschlagskriterium - Auftragsbezogenes Qualifikation und Erfahrung der Projektmitarbeiter:

15% (max. 2 A4 Seiten) Zuschlagskriterium - Auftragsbezogenes Konzept zur Termin- u.

Ablaufplanung: 15% (max. 2 A4 Seiten) Preis - Gewichtung: 50%

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen/sanierung_der_sporthalle_ludwig-wolker_strasse_-_tga_-_technische_gebaeudeausruestung_heizung_lueftung_sanitaer/433275

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: https://www1.muelheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen/sanierung_der_sporthalle_ludwig-wolker_strasse_-_tga_-_technische_gebaeudeausruestung_heizung_lueftung_sanitaer/433275

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 27/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 9 Týdny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen gemäß § 56 VgV nachzufordern. Die Frist zur Nachreichung wird mit der Aufforderung zur Nachreichung mitgeteilt und beträgt in der Regel 5 Kalendertage.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 27/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Antrag auf Nachprüfung ist u.a. gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn er nicht innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, erhoben wird.

8. Organizace

8.1. ORG-0000

Oficiální název: Stadtverwaltung Mülheim an der Ruhr

Registrační číslo: 05117-31001-02

Poštovní adresa: Hans-Böckler-Platz 5

Obec: Mülheim an der Ruhr

PSČ: 45468

Nižší územní jednotka země (NUTS): Mülheim an der Ruhr, Kreisfreie Stadt (DEA16)

Země: Německo

Kontaktní místo: Planungsteam 3

E-mail: a26-pt3@mulheim-ruhr.de

Telefon: 000

Fax: +49208455100

Internetová adresa: <https://www1.mulheim-ruhr.de/wirtschaft-arbeit/oeffentliche-ausschreibungen>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Vergabekammer Westfalen

Registrační číslo: 05515-03004-07

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Str. 9

Obec: Münster
PSČ: 48147
Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Telefon: 000
Fax: 0251 411-2165
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 0f3bd5dc-7294-46ca-9428-dbe6210cab89 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 12/03/2026 11:30:30 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 190008-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 55/2026
Datum zveřejnění: 19/03/2026